Moi, je m'exprime...

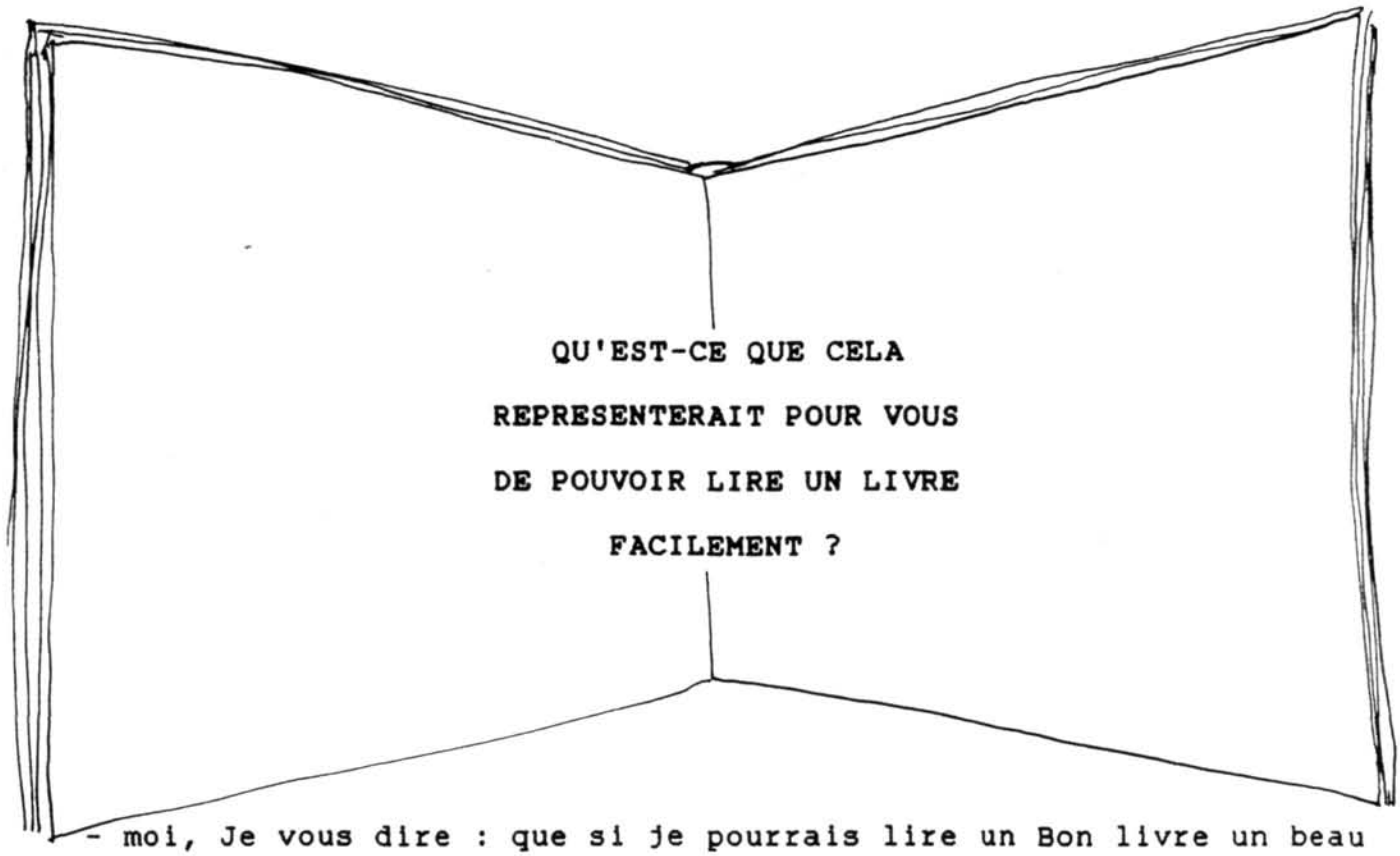
L'ARBRALETTRE
455, RUE MONTRÉAL
SHERBROOKE, QC.

Aux lecteurs,

Dans le cadre du "Salon du livre ", nous avons cru bon d'imprimer des textes de réfléxions de nos participants afin de sensibiliser la population, aux difficultés qu'éprouvent certains adultes à s'exprimer par écrit. Nous vous livrons donc intégralement les textes produits pour la presque totalité, le 4 octobre 1988. Seule l'orthographe des textes collectifs à été corrigée. Nous vous rappelons que selon des statistiques récentes, 25% de la population adulte a des difficultés à lire, écrire et compter.

Bonne lecture,

Les animateurs de l'Arbralettre



- moi, Je vous dire : que si je pourrais lire un Bon livre un beau romant Je serai fier de moi. Et je pourrais le raconter mon livre a mes ami.

participante de 28 ans

- pour moi très eportent lire de écrir est plus confiance en moi, coi je lire est plut de sicurité ma vie, parce-que je plus à enteresant de vivre,

participante de 42 ans

- Je serai heureuse de lire un livre sen marêté sur chaque mot et de recomancé à lire chaque phase.

participante de 33 ans

- Je pouré lire un livre safra du bin je pouré lire un nistran pour mon nafan.

participant de 20 ans

- Pour moi ça represent bocoup savoir et comprendre tout un livre.

participante de 18 ans

- j'ai me rasavoir lire pou raconter mon istar.

participante de 58 ans

- Sa représenterè une grand joua de comprendre se qui est écri dans les livre. Je comprendrè mieu si je savè lire et je me débrouilerè plu dans la vie. Je pourrè faire mes chose tout seule.

participant de 24 ans

- Pour moi, ça me permettrais de mieux lire et comprendre ce que le livre veux dire. Je me sentirait bien et j'aurai la tête en paix après avoir fini de lire et que je rèverai.

participante de 32 ans

- Si je savoi ben lire je poura lire ma bibe que jame temp en un moi.

participante de 58 ans

Qu'est-ce qui m'a poussé à venir à l'Arbralettre ?

Texte collectif

1- Ce qui m'a poussé à venir ici, c'est que je voulais remplir mes formulaires. Je veux être capable de prendre un livre et le lire.

participant de 29 ans

2- Moi, je veux montrer à lire et à écrire à mon garçon. Il commmence l'école l'an prochain. Puis aussi, lire mes recettes et ne plus dépendre des autres.

participante de 28 ans

3- Ca me choque de ne pas pouvoir lire le journal, de ne pas lire mes lettres seule. Quand ça me tente d'écrire à ma famille, je voudrais le faire.

participante de 54 ans

4- Ma petite fille me demande de lui écrire des lettres et je me sens "pognée". Je me sens gênée avec les autres.

participante de 25 ans

Comment on vit sur l'aide sociale ?

Texte collectif

Dans notre groupe, on est sur le B.S. depuis qu'on a 18 ans. On va changer de sorte de chèque quand on va tomber sur notre pension de viellesse à 65 ans. A ce moment là, au moins, ils ne pourront plus nous couper notre chèque.

Ca prend du temps avant que le premier du mois arrive et qu'on reçoive notre chèque. C'est très dur de rejoindre les deux bouts. On ne peut pas se permettre de sortir ou d'avoir des divertissements comme les autres.

Il y en a qui ont des propriétés et des autos et qui sont sur le B.S.; ils travaillent en dessous de la table et trichent le gouvernement. Nous autres, on a moins d'argent à cause de ça. Il y a beaucoup d'assistés sociaux qui ont des problèmes de boisson ou de drogue. Ils attendent le premier du mois pur s'en acheter. Il y en a même qui font marquer au dépanneur entre deux chèques.

Beaucoup de participants viennent à l'Arbralettre pour passer le temps et apprendre à se débrouiller. Ca peut aider les plus jeunes à aller sur le marché du travail, mais pour les quarante ans et plus, il n'y a pas grand'chance.

Merci de votre compréhension.

Le groupe d'Hélène

Deux témoignages

Bonjour, j'ai 18 ans je vie à Sherbrooke. J'ai fini l'école sec III. J'ai apris qu'Il avait une école pour les alphabet cette ecole sapel l'Arbralettre et j'ai dissider de vous parler de cet ecole.

Quand j'alais au triolet j'aprenais la meme chose et les professeur nous disais rien et je ne cromprenairien je leur demandais des esplication il nous disait camaime et des fois le professeur netait pas l'a. Depuis que Je vien à l'arbralettre Je cronprent mieus les adjectif, les verbe, les adverbe, les nom et on n'a de l'aide. les professeur sont la matin et soir pour nous aides ils nous montrent a chercher dans le dictionnaire et dans la granmaire.

Et si vous êtes un alphabet ne vous en faite pas sa se gairi par les professeur de l'arbralette à un oui joubliette les professeur sont samate.

Anonyme.

Je suis dans la quarantaine je demeure a Sherbrooke deja cinq année de cela. Je demeure Seul dans un petite appartement J'avais pas grand chose à faire comme que je pas grand instrution et de parler en Français M'exprime et tienne une conversation.

Un bon jour j'ai décidé de venir a l'abralette et je suis trés fier de moi Parsque j'ai appris quelque de chose de bien C'est un défoulement de pouvoi a ecrire et a lire.

Pour moi c'est une grande expérience que je vie, mais je convaincu que je peut apprend avec de la patience je va reusir avec le temp je vais ateindre mon but.

Anonyme.

Pourquoi je n'ai pas appris à l'école

Premièrement dès l'âge de trois ans en 1937 moi et ma famille nous, nous sommes expatrier dans un couin de la province, la Gaspésie. Un pays défavorisé, à ce moment là nous étions sept enfants puis à chaque année un enfant nouveau jusque à cocurrence de douze enfants.

C'était la guerre, autrement dit la crise. Nous devions marcher un mille et demi pour nous rendre à l'école. nous allions à l'école deux mois l'otomne et deux mois le printemps

De plus la mauvaise alimentation était de la partie et pour les vêtements c'etait pour la plus part la guignolée ce qui signifi que les mesures n'étaient pas toujours à la bonne taille et ma mère n'avait ni le temps ni le courage de toute ajustées ces guenilles. Nous étions dépourvus de beaucoup de choses

La température était peu clémente pour les moyens de déplacement. Il n'y avait pas de transport en commun. Ceci est une bonne partie du portrait de ma vie qui a fait le pourquoi, je viens à l'arbralettre à cinquante trois ans. La méthode d'enseignement est bonne. Mais il n'est pas facile à cette âge là de bien mémoriser tout ce que l'ont nous enseignent malgré toute la bonne volonté que l'on peu y mèttre. Il reste toute les pertubations de la vie passée et les petites maladies qui persistent sournoisement

Arnold D.

Pourquoi je n'ai pas appris à l'école.

Bonjour. moi J'ai 17 ans J'habite à Sherbrook Je vis seul avec ma mère, et avec mon cheum les fin de semaine.

J'ai quitté l'école le Ber en secondaire 4 et je n'ai rien appris. Je suis présentement à l'école l'arbralette cour des adultes. car je ne maîtrise pas suffisamment le français. Et j'ai décider par moi même de revenire pour apprendre.

Je suis une fille qui à besoin de beaucoup d'affection et d'encouragement.

Mes parents sondivorcer quand J'étais en 3ième anés. chez moi, sais mon père qui maidais à fair mes devoir et qui me bordais le soir. Ma mère ne sais pas lire et ne ma pratiquement jamais donner d'affection. lorce que mes parent son divorcer, pour l'ecole, je ne suis pas encourager. je me découragais et je crois que pour attirer l'attention de ma mère j'ai décidé de ne plus étudier et de faire comme elle et ne pas apprendre alors tout a commencer de là.

à mon ariver aux secondaire je comence à fumer la cigarette et à me tenir en gange. vere secondaire 1 avec linfluence de mes ami(es) je comence à prendre de la drogue à tout les midi je fumais avec eux. allor dans mes coures je bosais et ne voulais rien aprendre et je trouvais cela drole juseque à ce que je veule me suisider.

J'ai areter l'école en secondaire 3. J'usèque je me révaille mais la il était trop tard. J'avais tout détruit ce que j'aurais pus fair si je l'aurais voulus. je suis retourner à l'école le Ber secondaire 4 mais jene savais rien à lor que aujourd'hui je suis de nivaux de 6ième anés élémentaire. et là, une chace que l'arbralettre étais là pour pouvoir me fair reprendre ce que J'ai tout perdus. Car maintenent je sais que cela est importent l'école.

lorceque je suis aller pour me trouver un job, il me dis partoue: "as tu un secondaire 5 ?" je dis: "non" en me retoournent et menalent triste.

mais mintenent je suis décider de travailler mintenent à l'école. C'est mieux à 17 ans que a 40 ans et la perdre des job.

je sort avec un gars de 19 ans qui a un job steder je sort avec lui depuis 1 ans 6 mois je ne fumme plus ni cigarette ni drogue. et lui me donne l'affection et l'encouragement don j'ai besoins. je suis heureuse et si j'aurais sus J'aurais étudier et naurais J'amais fais des conerie comme cela car maintenant je vais le regreter toute ma vie.. mais maintenant je sais.

Anonyme.

Bonjour je m'appelle D.L. J'ai 30 ans.

Je suis étudiant à l'Arbralettre. Je sais que j'ai fait beaucoup de progrès depuis que je suis ici.

Mon implication.

Il y a deux ans je m'implicais pas beaucoup, mais depuis se temps la,

Je fais partie du C.A.,

Du comité des partisipants,

Du comité des fêtes,

Du comité voyage,

Il y a 2 ans, j'ai appris à me servir d'un ordinateur, j'ai montre à une des proffes comment sen servir,

j'ai fait parti d'un comité de sélection pour un poste vacant.

ça me donne quoi toutes ça ?

Je suis un garçon très gainé,

ça me montre à pouvoir m'exprimer,

pouvoir dire se que je ressens,

pouvoir me montrer à moi que je suis capable,

à prendre des responsablités.

en conclusion

Je me sen beaucoup mieux en me savant implicé.

Moi, Alain je suis assisté sociaux. Mon âge 32 ans je suis marié et nous avons deux enfants. Je demeure à Sherbrooke depuis 14 ans. J'ai quitté l'école en 7ième année. J'avais des difficultés d'apprentissage. Je ne suivais pas le groupe. Les échecs des examens se répétaient trop souvent. J'en suis parvenu à être complètement d'émotiver et même profondément écoeuré de l'école. Quand j'ai regardé mon bulletin de fin d'année J'ai accroché se vieux sac qui avait parcouru le même chemin pour se rendre au lycé Une journée avant la rentrée des classes, j'ai pris ma décision en main. La raison que je m'étais fait après avoir longuement réfléchit était la bonne. Je me disais que j'étais née pour un petit pain pour le reste de mes jours. Qu en dessous de ma calotte crânière, je n'avais pas la tête assez grosse pour me faire bourrer la matière gris. La vitesse des explicaitons étaient trop rapide dans les matière académique. J'en avais mal à la tête à vouloir comprendre Mon petit cerveau lent en souffrait beaucoup trop à cette vitesse.

Serge

tu nous as demandé de réfléchir sur le but que l'on ses fixer en venant à l'Arbralettre. Pour ma par je crois que mon but premier ... Je ne pourrai jamais l'atteindre.

Car vois-tu audébut je voyais grand. Je pensais aller à St-Michel et faire mon secondaire mais les années ont passé etla motivation aussi. Je pense être assez réaliste pour me rendre compte que même avec des longues études l'âge est l'à quand même. Et la possibilitée de trouver du travail est presque nul. Car vois-tu le travail que l'on nous offre présentement est toujour au salaire minimum. Donc pas beaucoup plus que le B.S. Si on calcule toute les dépensent. Car ils nous manquent un atout essentiel l'instruction.

Quand tu disais que dans touts travalles, il avait un début et que l'on devait monter l'échelle échelon par échelon pour se rendre au sommet. Bien sur que tu avais raison. Etre dans la vingtaine cca serait différentsoit s'en sur que mon but je l'atteindrai peu importe les obstacles que je pourrai rrencontrer. Mais malheureusement pour moi ce n'est pas le cas.

Car mon rêve aurrai été d'être agent de voyage ou enseigner à des jeunes enfants ou à des adultes. Un peu ce que vous faitre présentement à l'Arbralettre. Mais voila mes rêvent ces'ont envolé.

Si je continueà l'Arbralettre c'est que j'adore l'étude. Et croit moi apprendre n'est pas une perte de temps. Tu sais le peu que je sais c'est a vous de l'Arbralettre que jele dois. Et surtout à toi Serge. J'aime la façon d'ont tu enseigne. Le coté humain est la patience que tu démontre pour chacun d'entre nous est très importante pour moi.

Le seul but que j'ai maintenant est d'ans apprendre le plus possibles. Pour satisfaire cette soif que j'ai depuis que je suis toute petite dans savoir toujours plus. Mais voila toute bonne chose àune fin. Et si tuas la patience de continuer jusqu'à la fin des cours ca serais déjà beaucoup pour moi. Car tu vas te rendre compte en lisant cette lettre que j'aiencore beaucoup de chemin a faire.

Je m'excuse d'avoir pris de t'on tẽps pour te dire tout celà mais pour moi c'étais plus facile ainsi.

Lauréa

La recette de l'alphabétisation

Texte collectif

Ingrédients

3 tasses d'intelligence

1/2 tasse de sourires

3/4 de tasse de compréhension

1 pincée d'humour

1/2 douzaine de crayons bien aiguisés

1 efface bien propre

1 paquet de feuilles finement lignées

1 local bien éclairé

beaucoup de coeur à l'ouvrage

imagination, pep, et débrouillardise au goût

Mode d'emploi

1- Mettez tous les ingrédients dans une grande maison pour adultes.

2- Faites mijoter selon votre rythme aussi longtemps que le coeur vous en dit.

3- Goûtez au plaisir de savoir lire écrire et compter.

Le groupe d'Hélène:

Jean-Guy, Vincent, Sylvie,

Josée, Fernand, Pierrette